

**Eta macartane ema Apóstole Pablo
nayehe ena machamuriana
ticavasanahi te avasare Filipos,
ticaijare
FILIPENSES**

¹ Nuti Pablo émapa ema Timoteo, mavanarahavihi ema Viáquenu Jesucristo, vímiamareca puiti eta juca vicartane eyehe emutu eti vichamurianahi ecavasanahi te Filipos, énaripa ena pastoreana énapa ena najupahana. Taicha eti machaneranahi ema Viya eta iúrujasiravahi ema Jesucristo. ² Nuvaraha máetaviuchahini eta macatajisirahe ema Tata Vicaiyaquene, émapa ema Viáquenu Jesucristo; náijaracahehini táurivaina eta epanereruana.

Ema Pablo mayaseuchavaca te mayujarasirana ena machamuriana

³ Tatiarihi eta te néchahe, nuhasulupayachahi ema Viya íchavenehi éti. ⁴ Te tamutu eta nuyujarasirana, tétavicavahi núrismureva eta nuyaseuchirahehi emutu éti. ⁵ Taicha te jena títapucainapa sache eta nucametarairuirahi eta eyehe, ichapequene eta ímicatasiranuhi. Puíticha enasirichuhi. ⁶ Ema Viya, tétavicava eta máurichirahe eta ítaresira cape juca. Núti, tétavicavahi eta nucasiñavairahi mayehe eta máimiyansiravaina eta máurichiraheyare, mavarairahi iuri eta machimapiraheya ema

Jesucristo te jena sache machavirayare. ⁷ Énerichuvare nucasiañavahi eyehe eta ejacapiraya eta máurichirahehi éma, taicha némunacahehi ichape emutu éti. Nucasiañavahivare vicuticacaipahi eta vijacapirahi eta máimicatasirahavihi ema Viya, tayanapane viyerehicacahipuca, étaripa te juca návihahi cárcel. Étaripa te nutupihamirauchavaca ena tuparairucana eta nucatiuchirayarehi eta yátupira eta viúchucuiraya maicha ema Jesucristo, apaesa te nasuapapuca éna apanava. ⁸ Tímararacanuhi ema Viya eta némunasirahehi emutu éti, nucutihi ema Jesucristo eta máemunasirahehi éma. ⁹ Nuyaseacahivare ema Viya eta iápajusiravainahini eta émunaraivaya. Ítupajijiacavahini, támutuhini ímatiequeneha, apaesa ímatiparacahini eta enerejisiraya eta táuriquenehi. ¹⁰ Taicha nuvaraha tápajupanávainahini eta iúrivaina eta ítaresirana, tájina téchípejicahémahi. Matapiravarehéyare, tíuriyarepa eta machimapiraheyare te machava ema Jesucristo. ¹¹ Nuvarahavare iápajusiravainahini eta íchaqueneana táuriqueneana eta ecaemataneasirahi ema Viáquenu Jesucristo. Tásiha, tétavicavayarehi eta nacunachirayarehi ema Viya ena achaneana eta náimairahehi éti.

Eta vítaresirahi, puiti émapa ema Cristo téchahavihi

¹² Nuparapenaveana, nuvaraha numetacahe tájinaichucha táichavahini eta nucaeratairahi. Eta návihairahi núti te juca cárcel, camuriana ena numetaruanahi eta máemunaraivahi ema Viya eta nayehe. ¹³ Énaripa ena tasuntarurana eta palacio énapa ena apamuriana achaneana

náecharipahi eta táemeratasiranuhi eta néhisirahi
 ema Cristo. ¹⁴ Tacutiquene, eta náimairanuhi
 eta nupresuvahi, ena camuriqueneana
 nuchamuriana táetumechavacainehi eta
 nacametarairuira eta máechajiriruva ema
 Viya. Vaipa napicahini taicha ichape eta
 nacasiñavairahi mayehe ema Viáquenu.
¹⁵⁻¹⁷ Nararihi éna, tiúrihi eta napanereruana
 eta náimituresirahi te máijare ema Cristo.
 Tatupiruvahi eta náichirahi, tásihaquenehi
 eta náemunasiranuhi, taicha náechahi éna
 eta návihairahi ani, nucatiuchirayarehi eta
 yátupira eta viúchucuiraya maicha ema Jesucristo.
 Nararihisamisera ena tímiturecanahi te máijare
 ema Cristo, váhisera tátupiruvaquenénahini eta
 napanereruana. Nacapinaruraivarichucha,
 navarairahi ticachuricanuana. Napanerechai-
 chuchavare tiápajucavayarehi eta néñamiravana,
 tavetijipa eta návihairahi nuti te juca cárcel.
¹⁸ Tájinachuchasera táichavahi. Núti vahi
 nucapinaruvacaimahi ena nani páureanasami.
 Ticurisamurechanuanarichucha núti eta
 náechajisihairahi ema Cristo namutu.

Énerichu ichapemuriyarechucha eta
 núrismurevaya, ¹⁹ taicha németeaca tiúriyare
 tamutu eta níchavaquenevayare. Taicha
 tisamacarehi me Viya eta eyaseuchiranuhi.
 Émaripa ema Espíritu Santo, ichape eta
 máimicatasiranuhi. ²⁰ Núti, ichape eta
 nuvarairahi váhini nucutsirihaini. Nuvaraha
 nuvapinava eta nímiyanirava nucasiñavaya
 mayehe ema Cristo eta majaneasiranuhi apaesa
 náimatihini ena achaneana eta yátupirahi eta

macasiñacarevahi ema Cristo. Tájina vahi nupicacavahini eta náimicatichiranuhipuca, táimicapacanupuca. ²¹ Taicha, eta nítaresirahi puiti, ema téchahi ema Cristo. Te népenapuca, tiápajucavainapa eta núricacarevaya. ²² Téhesera te nítarecarichahapuca, nucamapuravayarehi nucaemataneacayare ema Viáquenu. Eta juca, vaipa nímatiequeneha tájahapuca tiúripanayarehi nuyehe. ²³ Nuvarahaipanéni níjahúchavahini népenahini apaesa nunaracapai te machacaya ema Cristo. Eta juca tiúripanahi eta nímairahi. Váhisera nímatiequeneha tájahapuca eta néhiruyare. ²⁴ Néchahevaresera éti, néñamahevare nujunijicahe. Tiúripanaichupuca vuíchaha nucuepena. ²⁵⁻²⁶ Tásiha, németeaca vuíchaha mavaraha népenahini ema Viáquenu. Nucuchapa nápechavahivaréni níteca eta ara eyehe, nucachaneheyaréchaha éti. Nímicatacahenumayare apaesa tápajucavahini eta iúrisamurevana eta ecasiñavairahi me Viáquenu Jesucristo. Tacahe, tétavicavapai eta viúrisamurevainahini eta viúrujiacacairaya.

²⁷ Eta ítairesiraya, ímereca yátupina eta éhisiraina eta máimiturapiana ema Cristo. Tayanapane váhipuca nucuiteca eta eyehe, ímiyanavasera eta étumechiravaina eta iúrujiasiracacahi. Nusamairiricahehini táurihini eta ímiyaniravahi éhica emutu, étanainarichuhi eta epanereru, evapinavahi eta ecametarairuira eta véhiruhi tayehe eta viúchucuiraya. ²⁸ Vahi ecuarameca naicha nácani iánaranahi. Eta nacatianasirahehi, tímicaecherachahi eta nacaicuchirahi eta náicuñayare. Táimicaecherachahi eta

iúchucuirayarehi éti maicha ema Viya. ²⁹ Éti, iúricacarehi maicha ema Viya eta ejacapacarevahi mayehe, táichavenehi eta ecasiñavairahi me Cristo. Tacamunuhisera eta ecatajivairayare táichavenehi eta éhisirahi éma, ecaicuchirahi éta. ³⁰ Ecutinuripahi eta vicanarajirisiravacahi ena viánaranahi. Éti ímahanurichuhi cape juca eta nucanarairavacahi, puíticha esamairiricanuipahivare eta nunasirichuhi nucanaravacahi.

2

Tétavicavahi eta masuapajiraivahi ema Cristo. Tásiha puiti, tétavicavayarevare eta masuapacarevayare.

¹ Tacahe puiti, németeaca esamavahi eta máetumechirahéhi ema Cristo, iúrisamurerahivare táichavenehi eta máemunasirahéhi; evapinavahivare eta mávahásirahéhi ema Espíritu Santo, máímitusirahéhi eta ecajirahi eJapanurahihivare. ² Tacahe puiti, nuvaraha étanainarichuvare eta epanereru, ácuticacaini eta ecaemataneasiraina ema Viya; tácuticacahivaréni eta émunasiracacahi. Tásiha, tétavicavayare eta núrísamurevaya ícha. ³⁻⁴ Éti eta ítaresiraina, tacuija eta ecasiñavavaisiraina, váhivare ecuimijuquiha eta evarahaqueneana. Nuvarahasera ímerecahini eta emansuvaina nayehe ena echamuriana; énahi émunaruqueneanahi. Nativaina ímicatacavaca éna, táetaviuchiravainahini eta náuricacareva ícha. Vahi ecuitátijiva.

⁵ Emutu éti iámanahini eta táurivahi eta juca mapanereru ema Jesucristo, tisuapajirahi éma.

6 Éma, tacahehi eta mapanereruanahi: Vahi macasiñavahini eta víyairahi éma. Tétavicavahisera eta mamansuvahi, étapa eta máurivahi. Tísapajiricavahi. ⁷⁻⁸ Tacahe, manaquicahi eta mávacuréni. Eta máucupauchirahavihi, macutipaipa mácani achane macahequenechucha eta máuchusirahi. Tamutusera eta máitairesirahi, tétavicavahi eta masuapajiraivahi, macutihi mácani moso. Eta masuapajiraivahi, étapa tiámaparauchahi eta máepenirahi te crusu. Titsirihacavahineni, máitauchahisera. ⁹ Eta tacahe, ema Viya máíjaracapa eta máejasihayarehi tayehe eta anuquehepana mávacureyarehi, étapa eta tacapichuirahi ichape eta máíjare, ¹⁰ apaesa námutu nácani tisamanahi eta máíjare Jesús, tépuyucanayarehi: ena tiávihanahi te anuma, énapa ena tiávihanahi te apaquehe, énapa ena nacaerataquenehi puiti te amahe apaquehe. ¹¹ Namutu náchayare: “Yátupi Aquenucaquene éma”. Tacahe, tétavicavahi eta vicunachirayarehi ema Tata Vicaiyaquenehi.

Tétavicava eta najaraiva ena téhicana ema Jesús, nacuti eta jarairiqui

¹²⁻¹³ Núti nucunachahehi, eti nuparapenaveana némunaruqueneanahi, taicha tétavicavahi eta esuapiranuhi te nutiarahirichaha te echacaya. Púitiserá nuvaraha tápajucavaini eta esuapiranuyare, puiti eta nuyerehirahehi. Ema Viya, émarichuhi ema tinacahi te esamureana eta evarairayare ecurisamurechayare éma; tiávahácahevare eta ítauchirayare tamutu. Tásiha, muracaina eta ejaneasirava tayehe eta

tájiparacana, epicavareni eta ímicatisamurechira ema Viya. Tacuija táemitiequenehahini eta tapachinavahi eta iáchanevana.

¹⁴ Te tatiarihinapuca jácani íchaqueneanayare, vahi ecuevataemachavaca, váhivare ecuacapauchava, ¹⁵ apaesa tacuija échajisiacarevaina emutu. Tacuijavare etapiravainahi eta náimairaheyare ena achaneana. Ímrecavayarehi eta machichahérahí ema Viya, tájina táechipejicahehíni nayehe ena achaneana váinarajipaneréruana. Nímicutichinahe eta táurínávahi eta jarairiquiana vímahaqueneana te anuma te jácani yati timapícuquenehi. ¹⁶ Ímitucavacahíni eta máechajírírúva ema Viya, eta íchuhairavacavare náehicavare, apaesa náuchucuhahíni tayehe eta apana náítaresira. Tacahe, te máiteca machava ema Viáquenu Jesucristo, eta máimairaheyarehi eta juca táuríqueneana íchaqueneanahi, tétavícvainapa eta nucunachiravaya núti íchavenehi éti eta táurívahi eta nímitúsírahehi. Vahi támapurujihíni eta nucaemataneasírahehi. ¹⁷⁻¹⁸ Nímicutichahe eta esuapajíraívahi tayehe eta ecaemataneasírahi ema Viya. Ticutihi eta íámavahuhi mayehe. Núti, tíjuricati táimícapacánu puca eta nucametarairuirahi eta eyehe. Eta népenírainapucáini tacutíyareva eta námavahuhi mayehe ema Viya, tacachane eta íámavahuhi éti. Núti nuvápínávahi eta níjarasíravahi népena, núrísamurehívaré eta nucamavahuirahi me Viya. Nuvaraha íúrisamureyareva éti apanava. Vahi ecucatiequenehanu. Ácutínu eta núrísamurevahi

núti.

Éma Timoteo émapa éma Epafrodito, vanairucanayare me Pablo

¹⁹ Nupanerechahi névatacayaréni éma Timoteo eta ara eyehe, máimahapanahe apaesa núrísamurepaini eta nusamairirisiraheya te machavapa. (Máimahahavirinesera éma Viáquenu Jesús eta vítujisiravaya.) ²⁰ Taicha éma Timoteo, yátupihí macutinuhí eta nuhasamurechirava eta iúricacarevainahini éti. Nájina apanainahini nácutihini éma. ²¹ Nararihinéni ena apamuriana, énachuchasera tiyayauruiricavanahi. Vahi tihapasamurechavainaimahi eta iúricacarevaina eti machaneranahi éma Jesucristo. ²² Ímatiripahi éti eta máurivahi éma Timoteo eta máimicatasiranuhí tayehe eta vicametarairuirahi, tacutihí mácani machicha éma achane, eta táurivahi eta máimicatasirahi éma máiya. ²³ Vuíchahasera névatacaimahi éma. Néchanumayare eta juca níchararacavayare te juca. ²⁴ Nucasiñavahinénisera mayehe éma Viáquenu Jesucristo eta nútijacarúvainahini nímahapanahe.

²⁵ Tásihasera, nupanerechahi névatacahivaréni puítirichu éma apana viparape Epafrodito, éma évataruhi tímícatacanuyarehi, tiámapahivare eta enaquiruvana. Puiti éma, tétavicavahi eta máimicatasiranuhí tayehe eta juca vématanerepihi, vicanarairahi eta tauriqueneana. ²⁶ Mavarahaipachavare tímahahe éma apanava. Téñamavaipahi eta eyehe emutu éti taicha máechahi eta esamairirisirahi eta macajumairahi.

27 Yátupihí eta macajumairahi, tiánehiyarehini tépena. Majapanuhisera ema Viya; tinaracahi. Tijapanunuhivare núti apana apaesa vahi nucueñamavahichaini, vahi tacuapiquihanuhini eta néñamiravahi puiti. 28 Eta tacahe, nuyayaucha puiti névataca éma, apaesa eta ímairainahini éti, iúrisamurevarepaini. Te néchapa eta iúrisamurevahi, étapa tacaepaha eta néñamavahi eyehe. 29 Táurisera eta ejacapuraina éma te esamureana, taicha yátupihí echamurihi éma eta éhisirahi ema Viáquenu. 30 Taicha éma, yátupihí tiánehipa eta máepenira, táichavenehi eta táetaviuchirahi eta mavaraira macaemataneaca ema Cristo. Váhiquene tiyavanavahini eta máitaresirahi, taicha muraca eta mavarairahi máitaucha eta etuparasiranahi mayehe. Taicha éma ítsivahi éti, eta vahi ítujicavahini ítecahini étijacarúvainahini ítátinuhini.

3

Tiúripána véhica eta juca yátupiqueneana

1 Nuparapenaveana, evapinava eta macachaneraheripa ema Viáquenu. Núti, vahi nuyacuji eta nápechirayare numetacahe te juca néchajiriruvahi te nájure taicha eta tiúrichaheyare éti. 2 Échapavayare nayehe nácani achaneana tipamicaheana éhica eta mavanairipiana ema Moiséini, navarairahivare ecamarcayare, náimijachahi machaneraheya ema Viya taicha eta ecamarcairahi. Ena nani, tétavicavahi eta náíñehivahi eta námejecapurachira ena vichamuriana. Éna,

nacutihi eta jácani tamucu tétavicavahi eta tanicaravahi. ³ Jéhesaresera vítiquenehi machaneranahi ema Viya yátupiquenehavihi. Vicamarcaqueneanahi víti te visamureana maicha ema Espíritu Santo. Vítiquenehi yátupiquenehavihivare viti véneuchavahi me Viya. Vivapinavahivare táichavenehi eta vicasiñairahi eta machanerahavirahi ema Jesucristo. Véchahi vahi étaparacainahini vítauchahini eta vanairipiana, étainapucaini visamacarehini táicha. ⁴Jéhevare núti, táuricahinéni nucasiñavahini núti nusamacarehini, taicha nítauchahi tamutu eta viyeherepiana viti israelítana. Nucachuricahi ena nujaneanana. ⁵ Núti yátupiquenenuhi israelítanuhi taicha nucamarcaripahi te óchopa sache eta núchusirahi, náitauchahi éna eta viyeherepi. Mámariéquenenuíni ema Benjamín. Yátupiquenenuhi hebreo. Yátupiqueneanahivare hebréoana ena ticachichanuana, énapa ena náchucanaveanaini. Núti náchamurinuínihivare ena fariséoana. Nítucahi nímicapicaucha eta náitauchiraina yátupi eta viápajusiravahi religiósohavíhi nayehe ena apamuriana nujaneanana israelítana. ⁶ Eta nímicapicauchira, ichape eta nupanajirisiravacahi ena náinapureana creyénteana. Nucasiñavahi núti eta nítauchirahi yátupi eta viyeherepiana. Tájina néchajisiacarevahini nayehe ena achaneana. ⁷ Puítisera eta néhisira ema Cristo, vaipa tacunachacarehini eta nusamiravahi tamutu eta juca níchaqueneanahi nusiñavirainihi. ⁸ Tacahe, eta nímairahi, váhinéni étaparacainahini tayehe eta viúchucuiraya. Puiti nínajicapa tamutu eta

júcana, taicha tihapapicanuhi eta néhisirayarehi ema Cristo; táichavare vahi tácutihini eta táetaviuchiravahi eta táurivahi eta néhisirahi ema Náquenu Jesucristo. Puíticha tamutupa némitisica. Émachucha nucaemataneacahi. ⁹ Puiti eta návahásirahi éma, vahi étainahini eta táurivahi eta néhisirahi eta viyeherepiana. Ema Viya tijacapanupa táichavenehi eta nucasiñavairahi me Cristo. Taicha namutu ena ticasíñavanahi éma, tijacapacareanaya me Viya. ¹⁰ Nuvarahahi núti tajurucachucha eta nímatirayarehi ema Cristo. Nuvarahavare tacuija tahapapica eta macaemataneasiranuhi, máimeresirahi eta táetaviuchiravahi eta máitupajijiasiravahi, tacutipa eta máechepusiraipa éma te máecari. Nuvarahavare nucapayayaracahivaréni eta macatajivairahi. Éta pa eta népenira, nuvarahavare táurichavacayare ena nuchamuriana, tácutihini eta táurichirahavihi eta máepenirahi ema Jesús. ¹¹ Taicha núti nucaunevahi eta néchepusiraya núti apanava te nécari.

Yátupiya eta vicaratasiravaya te vivaraha vítujicava viveha eta vícuchihi

¹² Núti vahi ními jachavaimahi tamutuhini nítaucha eta nútujisiravaya. Vuíchaha nítamuturuca. Nímiyanavaichuchasera eta nupamisiravahi, nuvarairahi nucurisamurechayare ema Cristo te tamutu, taicha eta tacahehi eta máichuiranuhi néhisirayare. ¹³ Nuparapenaveana, yátupiquenehi vuíchaha támutu nucapayayaracahini. Nuvarahaipasera némitisicayare tamutu eta nunaquiruana. Tásiha, nétumechavainapa eta nítauchiraya tamutu eta mavarahaqueneanahi

níchaqueneanayarehi. ¹⁴ Nupamicavahi taicha ichape eta nuvarairahi nucurisamurechahini ema Viya, nuvehahini eta nícuchihí mayehe. Taicha eta tacahehi eta máichuirahavihi, mavarairahi tjaracahavi eta viúrujiasirahi ema Jesucristo.

¹⁵ Tacaheyarehi eta epanerechirayare éti. Ecutinuyarehi emutu eti échemachanaripahi eta juca véhiruhi. Te vuíchaha ecaicutiarahini eta juca, németeaca tímitucaheyare ema Viya. ¹⁶ Jéhesare, yátupina vímianava véhica tamutu eta vímitucasi-
vanahi.

¹⁷ Nuparapenaveana, nuvaraha yátupina ácutinu núti eta núrivahi eta nítaresira, éhícararéni eta náurivahi ena apamuriana téchemachanaripa.

¹⁸ Ichapemurihi eta nutuparasirahehi tayehe eta juca. Puiti eta nápechirahehi numetacahehi, níyahasamurehi taicha nararihichaha ena vuíchaha náimatiequeneha eta tacayemaquenehi eta máepenirahi ema Cristo te crusu. Eta nacatichirahi, vahi navaraha nasamararaca te véchajisiha. ¹⁹ Ena nánisami

témitiequeneanayare taicha tétavicava eta tavayuasiravacahi eta najamurachueneana. Nacasamurechucha eta tájiparacana te juca apaquehe. Tisiñavavaicanahi, tivapinavanahi eta náichirahi eta tauriqueneana titsirihacareana.

²⁰ Vítisera tachanerahavihi eta anuma. Eta tacahe, vicunevaipa eta vicuchapirahi ema Viáquenu Jesucristo ticatiurahiquene, másíhairaya te anuma.

²¹ Máitsivachainapa éma eta juca viáquehesami. Apanainapa eta táimahiyare. Tacutinapa eta macáquehéra éma, tapachinaquenehi.

Tétavicavainapa eta tatumevayare taicha ichapequene eta máitupajjiasiravahi éma. Maratahahi macapaquecha tamutu.

4

Iúrisamurereacavayare me Viáquenu

¹ Nuparapenaveana némunaruruqueneanahi, tétavicavahi eta nuvarairahi nímahahe, taicha nucajamurahehi éti, tétavicavahi eta núrismurevahi ícha. Puiti nuvaraha ímiyanava túmehéna tayehe eta éhisirahi ema Viáquenu, eti némunaruruqueneanahi.

² Nuvarahavare nutuparacavaca ena vichamuriana esu Evodia ésupa esu Síntique: Tachavaini eta náemunasiracaca. Vahi tacunasi eta nacatichiracacahi, taicha naparapejiricacahi te mavahuana ema Viáquenu. ³ Nutuparacavivare, piti némunaruruquenehi nucompañeruvihi: Pímicatacavacahini ena nani apinana esenana viparapenaveanahi, taicha éna ichapemurihi eta náimicatasiranuhi tayehe vicametarairuirahi. Náimicatacahi ema Clemente, énapa ena apamuriana ena nucompañeruanahi. Eta náijareana ena nani ticajuanaripa tayehe eta libro tiana eta víjareana viti vítareruanayare.

⁴ Támutuhini sácheana iúrisamurereacavahini me Viáquenu. Nuvaraha nápechahe numetacahe: Iúrisamurereacavahini mayehe. ⁵ Námutuhini ena achaneana námatihini éti eta táetaviuchirahi eta iúriya. Taicha ema Viáquenu, tiánehipa eta máitesiraya.

⁶ Vahi ecueñamava, te tatiarihinapapuca eta íchava. Ecasiñavasera eta eyaseasira ema Viya

te eyujarasirana. Ehasulupayachavare tayehe jácani máijararuheanahi. ⁷ Jéhesare, ema Viya macaepahayare eta jácani ecatisamurevana eta juca máijarasiraheyarehi táurivayare eta esamureana étapa eta epanereruana, táichavene eta iúrujiasirahi ema Jesucristo. Eta macurisamurechirahavihi ema Viya, tétavicavahi eta tacachuriasirahi eta nacurisamurechira nácani achaneana.

Epanerechayare eta táuriqueneana

⁸ Títecapa, nuparapenaveana, epanerechinavayare tayehe tamutu eta yátupiqueneana, tayehe tamutu eta tipicauchacareana, tayehe tamutu eta íturaivaya tacuija taviuchahe, tayehe tamutu eta ticatajicaheyare eta íchirahi eta táuriqueneana. Epanerechayareva tayehe tamutu eta ecurisamurechirahi ema Viya, tayehevare tamutu eta ticunachacareana. Ecasamure tamutu jácani táuriqueneana apaesa ticunachacareyare tamutu eta íchaqueneanaya.

⁹ Ímiyanava éhica eta nímiturapiana. Ítauchayare eta numetarapianahi esamarararuanahi. Ácutinu eta níchaqueneanahi ímahaqueneanahi. Ítauchaya eta juca, tásiha ema Viya, tamutuina pa tíjaracahayare eta táurivaya eta epanereruana éti.

Tinaquiquicavanapa ena machamuriana ema Pablo, náimicatasiraya éma

¹⁰ Tétavicava eta núrismurevahi eta mayehe ema Viáquenu eta máijarasirahehi éma eta epanerechiranuhi tayehe eta íápechavahi ímiámareca eta nuyehe. Németeaca váhiquene émitisicanuhini. Étachucha eta emaitujisiravavanehi ímiámareca eta

ímicatarapi eta nuyehe, tapaenumavahi. ¹¹ Vahi táichavenénahíni jácani nuvayuchiravainahini eta nucamunuirava. Núrisamuréichucha, nítucasamihi núti eta nítátiravahi tayehe jácani tatiarihiquenehi. ¹² Nítucahi eta nítaresirahi puiti eta nupauréravahi. Nítucahivare te nucaimahaquenéichaha. Nítucahi eta nucamichirahi eta nátajivanahi, te nunicapuca, váhipuca; te nucaimahaquenehipuca, te tájinahivarepuca nímahaquenénahini. ¹³ Núti nuratahahi nucamicha tamutu, taicha ema Cristo éma tétumechanuhi. ¹⁴ Tájinasera táichavahini eta ímicatasiranuhi tayehe eta ímiámarreruhi, evarairahi ímerecanu eta émunasiranuhi, ítátiranuhi eta numaitujisiravahi nutanuchavahini.

¹⁵⁻¹⁶ Eti nuchamuriana, nucunachahe eta némechirahehi eta ímicatasiranuhi eta nupaisirahi eta nucametarairuirahi te apanana avasareana. Tayanapane epaenumavahinéni épanava éhica ema Viáquenu, camurianahi eta ímiámaresinanuhi eta enaquiruvana te náviharipa te Tesalónica. Énerichuvare, te núchucapa te provincia Macedonia, éti iápechavahi ímiámareca eta enaquiruvana. Jéhevere nájina apamurianainahini nacutihehini eta ímicatasiranuhi. ¹⁷ Váhisera étainahini jácani nuvarairahini iápechavahini ímiámareca eta nuyehe eta enaquiruvana. Nuvarahahi níminecapaequenehahe: Eta ímicataraivahi te juca apaquehe, puiti te anuma ánaqui táurujisiavahi eta enaquiruvana te mamirahu ema Viya. ¹⁸ Nuti ichapemuripa eta nujacapirahi

eta enaquiruvana, eta mámaquenepahi ema Epafrodito. ¡Tétavicavahi eta ecajiraivahi! Eta ímiámarreruana, tacutirinehi eta inciensoinahini, eta táijiyevahi te mamirahu ema Viya. Tivapinava ema Viáquenu eta majacampirahi. Tacutihivare eta nanaquisira eta námavahuana te Templo. ¹⁹ Máimahahéine ema Viya. Éma, máitsivachayare tamutu eta enaquiruvanahi. Tíjaracaheyare te jácani ecamunuiravana. Émarihi téchayarehi ema Viáquenu Jesucristo. Éma, tétavicavahi eta tamutuirá marataha. ²⁰ ¡Máichecuaraquireyare eta vicunachiraya ema Tata Vicaiyaquenehi, tijarahi eta vijirauchira éma! Amén.

Eta táichecuaraqui eta macartane ema Pablo

²¹ Eta iúrujasiracacahi mayehe ema Viáquenu Jesucristo, nuvaraha échajisinanuini namutu ena machaneranahi ema Viya, vichamurianahi eta véhisirahi ema Viáquenu Jesucristo. Téchajicaheanahi éti ena nucompañeruana, ena nucachanequeneanahi ani te juca. ²² Téchajicaheanahivare namutu ena vichamuriana machanerana ema Viya, ena ticavasanahi ani te juca. Nararihivare ena tiávihanahi te mayehe palacio ema Emperador, énarichuvare vichamuriana. Téchajicaheanahivare éna apana.

²³ Nuyaseuchaheparaca emutu éti me Viáquenu Jesucristo táetavicavahini eta iúricacarevaya máicha.

Tamutupa eta néchajiriruvanahi eyehe.

**Eta Táurinaquene máechajiriruvahi ema Viya eta viyehe, ticajare puito Eta Nuevo Testamento
New Testament in Ignaciano (BL:ign:Ignaciano)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ignaciano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Ignaciano

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

332465cd-916c-5bfc-8721-b0114be92360